

**MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO  
FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE FEDERAL DO PAMPA  
NÚCLEO: LÍNGUAS ADICIONAIS: ESPANHOL E RESPECTIVAS LITERATURAS  
NOMES: CALEBE RODRIGUES E NADINE VAZ**

**PLANO DE INTERVENÇÃO PEDAGÓGICA**

**TÍTULO: IDENTIDAD POR MEDIO DE LA DIVERSIDAD CULTURAL Y  
VARIANTES LINGÜÍSTICAS**

**BLOCO 1: Justificación**

La lengua de un país está estrictamente relacionada a la cultura. Conocer y aprender una lengua adicional es también adquirir conocimientos de distintos contextos y culturas de la lengua estudiada. Es importante destacar que la variación lingüística puede ser relacionada con el contexto socioeconómico de sus hablantes. De acuerdo con los PCNs (BRASIL, 1998), esta temática transversal puede ayudar no solamente en la comprensión de este fenómeno en su lengua materna, pero también sirve para comprender que la lengua extranjera no existe solamente en una variación específica. Por eso, la temática transversal elegida es la "Diversidad Cultural" con enfoque en la diversidad lingüística como una cuestión de identidad, previsto por los Padrões Curriculares Nacionais de Línguas Estrangeiras:

“O acesso à língua estrangeira, tendo em vista sua posição no mercado internacional das línguas estrangeiras, por assim dizer, representa para o aluno a possibilidade de se transformar em cidadão ligado à comunidade global, ao mesmo tempo que pode compreender, com mais clareza, seu vínculo como cidadão em seu espaço social mais imediato. (Pág. 49)

Por medio del período de observaciones y después de charlas con la profesora, percibimos que, en el contexto escolar, la temática transversal Diversidad Cultural es muy poco trabajado y evidenciado. Los alumnos, muchas veces, tienen un

conocimiento de mundo muy restrictivo en los quesitos culturales, regionales y también lingüísticos. Observamos también una gran afinidad de los alumnos por la música.

## BLOCO 2

Propuesta: Teniendo la Lengua Española como objeto de enseñanza y también usando el género discursivo "Relato Personal" como base, donde el alumno es el narrador, explotando sus emociones y sentimientos para ser el protagonista de su propia historia. Nuestra propuesta es practicar las cuatro habilidades del alumno juntamente con la temática transversal "Diversidad Cultural" con enfoque en la variación lingüística, abordando temáticas como identidad y prejuicio.

## BLOCO 3

### **Objetivo temático:**

- Conocer el tema transversal y el género Relato Personal
- Identificarse social y culturalmente por medio de la lengua
- Ser sensible al prejuicio lingüístico.
- Reflexionar acerca del asunto Prejuicio Lingüístico.
- Actuar, de manera respetuosa, frente a las cuestiones de Prejuicio Lingüístico.
- Desarrollar interés por la Lengua Española.

### **Objetivo Lingüístico:**

- Identificar variaciones lingüísticas existentes en diferentes tipos de pronunciaciones en la Lengua Española hablada en España y América Latina, más precisamente de Uruguay.
- Comprender el uso de las variaciones lingüísticas.
- Adquirir vocabulario direccionados al género Relato Personal: Verbos en el presente del indicativo, marcadores de preferencias) y también la capacidad de identificación de pronunciaciones.
- Analizar las diferencias y similitudes de una misma lengua en distintas regiones.

### **Objetivo Comunicativo:**

- Redactar el género Relato Personal;
- Utilizar la gramática con la finalidad de contestar y elaborar preguntas, hacer comentarios y hablar sobre determinados asuntos;

- Utilizar las expresiones “me gusta” y “no me gusta”;
- Hablar de gustos y actividades de ocio;
- Posicionarse en relación a la temática abordada;
- Desarrollar capacidad sociolingüística;
- Practicar las cuatro capacidades (lectura, escrita, auditiva y oral).

**Objetivo Intercultural:**

- Ampliar sus conocimientos del mundo, por medio de las diferencias y similitudes culturales existentes entre los dos países estudiados, España y Uruguay;
- Conocer algunos aspectos culturales de países hispano hablantes y reflexionar sobre distintas culturas;
- Reflexionar acerca de las diferencias existentes entre países que poseen la misma lengua;
- Ser sensible al estilo de vida del otro;
- Desarrollar capacidad sociolingüística.

**Objetivo Pedagógico:**

- Tener un contacto con diferentes culturas;
- Ampliar los conocimientos relacionados a otras civilizaciones que no forman parte de nuestro contexto;
- Ampliar los horizontes del saber de una manera procesal en relación a la temática;
- Interactuar en el contexto de salón de clase, utilizando la gramática y expresiones ya estudiadas.

**Procedimientos Objetivo Temático:**

- Mostrar curiosidades económicas, culturales, gustos y rutinas de España y Uruguay, por medio de las actividades relacionadas al género Relato Personal;
- Demostrar distintas rutinas y variaciones lingüísticas entre dos personas de España y otra de Uruguay por medio del género;
- Presentar situaciones problemáticas acerca del prejuicio lingüístico;
- Despertar en el alumno una reflexión acerca de la Identidad Cultural por medio de actividades con músicas de España y Uruguay.

**Procedimientos Objetivo Lingüístico:**

- Presentar las variantes lingüísticas, teniendo como base la lengua materna de los alumnos;

- Contrastar ritmos, mensaje y pronunciaciones entre dos músicas, de España y Uruguay;
- Demostrar y practicar usos de la gramática “me gusta” y “no me gusta”.

**Procedimientos Objetivo Comunicativo:**

- Por medio del género Relato, el alumno producirá un breve relato sobre sí mismo en su contexto social;
- Estimular la producción oral del alumno por medio de preguntas;
- Contrastar de actividades de ocio de distintos países.

**Procedimientos Objetivo Intercultural:**

- Demostrar curiosidades de España y Uruguay;
- Ponerse en contacto con diferentes culturas, por medio de ritmos latinos e hispánicos;
- Proponer actividades de contraste entre la rutina de dos estudiantes, de España y Uruguay;
- Estimular la capacidad de reflexión del alumno acerca de la temática transversal utilizando músicas, textos y preguntas.

**NÚCLEO: LÍNGUAS ADICIONAIS: ESPANHOL E RESPECTIVAS LITERATURAS**

**EXECUÇÃO DAS PRÉ-INTERVENÇÕES, INTERVENÇÕES E**

**PÓS-INTERVENÇÕES**

**PLANEJAMENTO EM CONJUNTO COM A PROFESSORA SUPERVISORA**

**ESCOLA: EMEF PROFESSOR MIRANDA PROFESSORA: SUPERVISORA: MARTA CESARINO**

**PIBIDIANOS: CALEBE RODRIGUES E NADINE VAZ**

<b>Dia</b>	<b>Ação prevista</b>	<b>Atividade</b>	<b>Outra atividade: especificação</b>
<b>08/04</b>	<b>Pré-intervenção: aula 1</b>	- Teste diagnóstico abrangendo: Identidade Cultural, Aspectos identitários e preconceito linguístico; - Produção de um breve relato pessoal.	
<b>15/04</b>	<b>Intervenção: aula 2</b>	- Texto com Rotinas, expressões para demonstrar gostos e preferências; - Utilização do gênero Relato Pessoal.	- Contraste entre 2 culturas; - Utilização de “me gusta” e “no me gusta”
<b>22/04</b>	<b>Intervenção: aula 2</b>	Realizada uma revisão com respeito a aula 2 para maior fixação do conteúdo.	- Atividade de reorganização de parágrafos dos textos estudados na aula anterior.
<b>29/4</b>	<b>Intervenção: aula 3</b>	Texto “Lengua e Identidad Cultural” e atividades com respeito ao texto.	- Utilização de palavras-chave e elaboração de “tormenta de ideas”
<b>06/05</b>	<b>Reunião</b>	Reunião pedagógica na escola.	
<b>13/05</b>	<b>Não houve Aula na escola</b>	Não houve aula. Por motivo de chuva, a escola ficou sem energia elétrica.	

20/05	<b>Não houve aula na escola</b>	Não houve aula. Por motivo de chuva, as turmas foram juntadas.	
27/05	<b>Aula de Revisão</b>	Revisão com todos os conteúdos vistos anteriormente.	Conjugação dos verbos <i>Estudiar, Tener e Querer.</i>
03/06	<b>Intervenção: Aula 4</b>	-Atividade de leitura de história em quadrinho do Chico Bento; - Explicação sobre Variação linguística.	Reflexão a respeito de Preconceito Linguístico.
10/06	<b>Intervenção: Aula 5</b>	-Atividade de compreensão auditiva através de uma música uruguaia; - Identificar o gênero da música.	- Retirar verbos das músicas e escrever frases de Relato Pessoal.
17/06	<b>Intervenção: Aula 6</b>	-Atividade de compreensão auditiva através de uma música espanhola; -Identificação de substantivos, verbos e adjetivos	- Análise contrastiva de pronúncias entre Uruguai e Espanha através das 2 músicas estudadas.
24/06	<b>Intervenção: Aula 7</b>	- Análise de elementos de textos de gênero Relato Pessoal - Atividade de produção de Relato Pessoal.	
01/07	<b>Pós-Intervenção: Aula 8</b>	Teste diagnóstico abrangendo: Identidade Cultural, Aspectos identitários, preconceito linguístico, expressões marcadoras de preferências e desgostos, conjugação de verbos e interpretação de texto.	



## Referências Bibliográficas:

BRASIL. Secretaria de Educação Fundamental. Parâmetros Curriculares Nacionais. Brasília: MEC/SEF, 1997.

RIO GRANDE DO SUL. Secretaria de Estado da Educação. Referenciais curriculares do estado do Rio Grande do Sul: linguagens, códigos e suas tecnologias. Porto Alegre: SE/DP, 2009.

<https://www.loqueleo.com/mx/libro/quien-soy-yo> - Disponível em 07/01/2020

<https://br.pinterest.com/pin/27584616455646364/?lp=true> - Disponível em 07/01/2020

<https://br.pinterest.com/pin/779896860444901397/?lp=true> - Disponível em 07/01/2020

<http://bibliotecacallelarga15de5.blogspot.com/2016/10/no-se-trata-de-tener-derecho-ser.html> - Disponível em 07/01/2020